Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

20. Mai 2002
Nr. K-109961
103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	***Meller (Möller)**), Ellen***
Geburtsjahr und -ort:	***1921, Berlin***
Staatsangehörigkeit:	***deutsch***
Volkszugehörigkeit:	***deutsch***
Vor Inhaftierung wohnhaft:	***Berlin, Magdalenenstraße 9***
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ beschäftigt als:	***ohne bestimmte Beschäftigung***
wann inhaftiert:	***14. März 1947***
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	***13. Mai 1947, Militärtribunal der SMAD Mecklenburg und Westpommern***
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	***Art. 58-6 Abs. 1 StGB der RSFSR, 10 Jahre Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager***
Datum der Haftentlassung:	***Die Strafakte enthält keine Angaben.***

Gemäß Art. 3 Buchst. a und Art. 8 Abs. 2 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Meller, Ellen, rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche ausländischer Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung
der Opfer politischer Repressionen

[Siegel, Unterschrift] S. W. Urasowski

---

*) *Bitte beachten*: Die Personen- und Ortsnamensschreibung erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

"20" мая 2002 г.
№ К-109961

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин(ка): Меллер Эллен

Год и место рождения: 1921, г. Берлин

Гражданин какого государства: Германия

Национальность: Немка

Место жительства до ареста: г. Берлин, Магдалинештрассе, д.9

Место работы и должность (род занятий) до ареста: Без определенных занятий

Дата ареста: 14 марта 1947 г.

Когда и каким органом осужден (репрессирован): 13 мая 1947 г. военным трибуналом СВА провинции Мекленбург и Западной Померании

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): ст. 58-6,ч.1 УК РСФСР к 10 годам лишения свободы в ИТЛ

Дата освобождения: Сведений в уголовном деле нет

На основании ст.ст. 3 п."а" и 8, ч.2 Закона РФ от 18 октября 1991 года "О реабилитации жертв политических репрессий" Меллер Эллен реабилитирована.

Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник
отдела реабилитации
жертв политических репрессий

Главная военная прокуратура

С.В.Уразовский